

32002L0071

2002.8.22.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 225/21

A BIZOTTSÁG 2000/71/EK IRÁNYELVE

(2002. augusztus 19.)

a gabonafélékben, az állati eredetű élelmiszerekben, illetőleg az egyes növényi eredetű termékekben – többek között a gyümölcsökben és zöldségekben –, illetve azok felületén található (formotion, dimetoát és oxidemeton-metil) peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározására tekintettel a 76/895/EGK, 86/362/EGK, 86/363/EGK, illetőleg 90/642/EGK tanácsi irányelv mellékleteinek módosításáról

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 2002/66/EK bizottsági irányelvvel ⁽¹⁾ módosított, a gyümölcsökben és zöldségekben, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1976. november 23-i 76/895/EGK tanácsi irányelvre ⁽²⁾ és különösen annak 5. cikkére,

tekintettel a legutóbb a 2002/66/EK irányelvvel módosított, a gabonafélékben, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1986. július 24-i 86/362/EGK tanácsi irányelvre ⁽³⁾ és különösen annak 10. cikkére,

tekintettel a legutóbb a 2002/66/EK irányelvvel módosított, az állati eredetű élelmiszerekben, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1986. július 24-i 86/363/EGK tanácsi irányelvre ⁽⁴⁾ és különösen annak 10. cikkére,

tekintettel a legutóbb a 2002/66/EK irányelvvel módosított, az egyes növényi eredetű termékekben – többek között a gyümölcsökben és zöldségekben –, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1990. november 27-i 90/642/EGK tanácsi irányelvre ⁽⁵⁾ és különösen annak 7. cikkére,

mivel:

- (1) A gabonafélékre és a növényi eredetű termékekre – beleértve a gyümölcsöket és zöldségeket – vonatkozó maximális szermaradványértékek a peszticidek használatának azon legkisebb mennyiségét tükrözik, amellyel a növények hatékony védelmét olyan felhasználás mellett érik el, hogy a szermaradvány mennyisége a lehető legkisebb és toxikológiai szempontból elfogadható legyen, különösen a környezetvédelem, illetve a fogyasztók táplálékkal történő bevitelére szempontjából. Az állati eredetű élelmiszerekre vonatkozóan a szermaradványértékek az állatok által fogyasztott, peszticiddel kezelt gabonafélék és növényi eredetű termékek fogyasztását tükrözik, valamint megfelelő esetben figyelembe veszik az állatgyógyászati készítmények használatának közvetlen következményeit. A közösségi maximális szermaradványértékek az árukban található ilyen maradványok mennyiségének felső határát jelzik, amennyiben a termelők betartották a helyes mezőgazdasági gyakorlatot.
- (2) A szermaradványok maximális értékeit felülvizsgálat alatt kell tartani, és az új információk és adatok figyelembevételével meg lehet változtatni. A maximális

szermaradványértékek az analitikai kimutathatóság határértékében vannak megállapítva azokban az esetekben, amikor a növényvédő szerek engedélyezett felhasználásai nem eredményeznek az élelmiszer-ipari termékekben, illetve azok felületén kimutatható peszticid-szermaradvány értékeket, vagy amennyiben nincs engedélyezett felhasználás, illetve a tagállam által engedélyezett felhasználást a szükséges adatok nem támasztják alá, vagy amennyiben a harmadik országban engedélyezett olyan felhasználást, mely maradványokat eredményez az olyan élelmiszer-ipari termékekben, illetve felületeken, amelyek a Közösség piacán forgalomba kerülhetnek, a szükséges adatok nem támasztják alá.

- (3) A dimetoát és az oxidemeton-metil esetében néhány tagállam tájékoztatta a Bizottságot, hogy a fogyasztók táplálékkal történő bevitelével kapcsolatos aggodalmak alapján a 90/642/EGK irányelv 8. cikkével összhangban felül kívánják vizsgálni a nemzeti maximális szermaradványértékeket. A közösségi maximális szermaradványértékek felülvizsgálatára javaslatokat nyújtottak be a Bizottsághoz. A Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a fogyasztókat érintő lehetséges veszélyek miatt egyes maximális szermaradványértékeket célszerű lenne módosítani. Fontos, hogy a fogyasztók megfelelő védelme érdekében a tagállamok kiegészítő intézkedéseket hozzanak a kockázatkezelés terén. A dimetoát és az oxidemeton-metil esetében a tagállamoknak a legutóbb a 2002/64/EK bizottsági irányelvvel ⁽⁶⁾ módosított 91/414/EGK irányelv ⁽⁷⁾ 4. cikkének megfelelően felül kell vizsgálniuk a meglévő engedélyeket, hogy az engedélyezett felhasználás ne vezessen a maximális szermaradványértékek túllépéséhez.
- (4) A fogyasztók e peszticideknek élelmiszer-ipari termékekben kereszttüli, életük során való expozícióját a Közösségben használt eljárásoknak és gyakorlatnak megfelelően vizsgálták és értékelték, tekintetbe véve az Egészségügyi Világszervezet (WHO) által kiadott iránymutatásokat ⁽⁸⁾. Megállapították, hogy az ezen irányelvben rögzített maximális szermaradványértékek nem eredményezik a megengedhető napi bevitelre megszabott határérték túllépését. A megengedhető napi bevitel (acceptable daily intake – ADI) értéke az oxidemeton-metil esetében 0,0003 mg/testtömegkilogramm (JMPR 1989), az akut referenciadózis (acute reference dose – ARfD) 0,005 mg/testtömegkilogramm, a dimetoát esetében a megengedhető napi bevitel 0,002 mg/testtömegkilogramm (JMPR 1996), az akut referenciadózis 0,03 mg/testtömegkilogramm.

⁽⁶⁾ HL 189., 2002.7.18., 27. o.

⁽⁷⁾ HL 230., 1991.8.19., 1. o.

⁽⁸⁾ Iránymutatások a peszticid-szermaradványok élelmiszerekkel történő bevitelének előrejelzéséhez (átdolgozott), készítette a GEMS/Food program a Peszticid-maradványok Kódex Bizottságával együttműködésben, kiadta az Egészségügyi Világszervezet, 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

⁽¹⁾ HL L 192., 2002.7.20., 47. o.

⁽²⁾ HL L 340., 1976.12.9., 26. o.

⁽³⁾ HL L 221., 1986.8.7., 37. o.

⁽⁴⁾ HL L 221., 1986.8.7., 43. o.

⁽⁵⁾ HL L 350., 1990.12.14., 71. o.

- (5) Amennyiben ez szükséges volt, a peszticideket esetlegesen tartalmazó élelmiszer-ipari termékek fogyasztóinak életük során e peszticideknek való akut expozícióját a Közösségben használt eljárásoknak és gyakorlatnak megfelelően vizsgálták és értékelték, tekintetbe véve az Egészségügyi Világszervezet (WHO) által kiadott iránymutatásokat. Megállapítást nyert, hogy ezen irányelvben javasolt maximális szermaradványértékek vagy ennél alacsonyabb értékek jelenléte nem okoz akut toxikus hatást.
- (6) A formotion felhasználásáról világszerte nincsenek jelentések. A szermaradványokra és a toxicitásra vonatkozó kielégítő adatok hiányában indokolt, hogy a formotion esetében minden termék maximális szermaradványértékét az analitikai kimutathatóság legalacsonyabb határértékében állapítsák meg.
- (7) A Közösség kereskedelmi partnereivel a Kereskedelmi Világszervezeten keresztül konzultált az ezen irányelvben a formotionra, a dimetoátra és a oxidemeton-metilre javasolt értékekről, és az értékekkel kapcsolatos észrevételeik figyelembe lettek véve.
- (8) A növényügyi tudományos bizottság véleményét, különösen, ami a peszticidekkel kezelt mezőgazdasági termékek fogyasztóinak védelme érdekében alkalmazandó módszertannal kapcsolatos tanácsokat és ajánlásokat illeti, figyelembe vették.

- (9) A 76/895/EGK, 86/362/EGK. A 86/363/EGK és a 90/642/EGK irányelvek mellékleteit ezért megfelelően módosítani kell.
- (10) Az ezen irányelvben előírt intézkedések összhangban vannak a Tápláléklánc és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 76/895/EGK irányelv II. mellékletében a „dimetoátra”, az „ometoátra”, a „formotionra”, az „oxidemeton-metilre”, a „demeton-S-metilre” és a „demeton-S-metil-szulfonra” vonatkozó bejegyzéseket el kell hagyni.

2. cikk

A 86/362/EGK irányelv II. mellékletének A. része a következő sorokkal egészül ki:

Peszticid-szermaradvány	Maximális érték (mg/kg)
„Oxidemeton-metil (oxidemeton-metil és demeton-S-metil-szulfon összesen, oxidemeton-metilben kifejezve)	0,1 árpa és zab
Dimetoát (dimetoát és ometoát összesen, dimetoátban kifejezve)	0,02 (*) egyéb gabonafélék
Formotion	0,3 búza, rozs és tritikálé
	0,02 (*) egyéb gabonafélék
	0,02 (*) gabonafélék

(*) Az analitikailag kimutatható legalacsonyabb érték.”

3. cikk

A 86/363/EGK irányelv II. mellékletének A. része a következő sorokkal egészül ki:

Peszticid-szermaradvány	Maximális érték (mg/kg)		
	Az I. melléklet 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 és 1602 fejlécű rovaraiban felsorolt zsíros hús, a húskészítmények, belsőségek és állati zsírok esetében	Az I. melléklet 0401, 0402, 0405 00 és 0406 fejlécű rovaraiban felsorolt tej és tejtermékek esetében	Az I. melléklet 0407 00 és 0408 fejlécű rovaraiban felsorolt hámozott friss tojás, madártojás és tojássárgája esetében
„Oxidemeton-metil (oxidemeton-metil és demeton-S-metil-szulfon összesen, oxidemeton-metilben kifejezve)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)

(*) Az analitikailag kimutatható legalacsonyabb érték.”

4. cikk

Az ezen irányelv mellékletében felsorolt maximális szermaradványértékek az adott peszticidekre vonatkozóan a 90/642/EGK irányelv II. mellékletében felsorolt értékeket kiegészítik, vagy azok helyébe lépnek.

5. cikk

A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek legkésőbb 2002. december 31-ig megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

Ezeket az intézkedéseket 2003. január 1-jétől alkalmazzák.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

6. cikk

Ez az irányelv az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

7. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2002. augusztus 19-én.

a Bizottság részéről

David BYRNE

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

Az érintett növénycsoportok és növényi termékek, amelyekre az SZMÉ vonatkozik	Peszticid-szermaradványok és a szermaradványok maximális értéke (mg/kg)		
	Formotion	Oxidemeton-metil (oxidemeton-metil és demeton-S-metil-szulfon összesen, oxidemeton- metilben kifejezve)	Dimetoát (dimetoát és ometoát összesen, dimetoátban kifejezve)
1. Hozzáadott cukor nélküli friss, szárított vagy nyers, fagyasztással tartósított gyümölcs; héjas gyümölcsűek		0,02 (*)	
i. CITRUSFÉLÉK	0,02 (*)		0,02 (*)
Grapefruit			
Citrom			
Zöld citrom			
Mandarin (beleértve a klementint és az egyéb hibrideket)			
Narancs			
Pomelo			
Egyéb			
ii. HÉJAS GYÜMÖLCSŰEK (héjjal vagy héj nélkül)	0,05 (*)		0,05 (*)
Mandula			
Brazil dió			
Kesudió			
Gesztenye			
Kókuszdió			
Mogyoró			
Makadámdió			
Pekándió			
Piniamag			
Pisztácia			
Dió			
Egyéb			
iii. ALMAFÉLÉK	0,02 (*)		0,02 (*)
Alma			
Körte			
Birsalma			
Egyéb			
iv. CSONTHÉJASOK	0,02 (*)		
Kajszibarack			
Cseresznye			1
Őszibarack (beleértve a nektarint és hasonló hibrideket)			
Szilva			
Egyéb			0,02 (*)
v. BOGYÓS GYÜMÖLCSŐK	0,02 (*)		0,02 (*)
a) Csemegeszőlő és borszőlő			
Csemegeszőlő			
Borszőlő			
b) Eper (termesztett)			

Az érintett növénycsoportok és növényi termékek, amelyekre az SZMÉ vonatkozik	Peszticid-szermaradványok és a szermaradványok maximális értéke (mg/kg)		
	Formotion	Oxidemeton-metil (oxidemeton-metil és demeton-S-metil-szulfon összesen, oxidemeton- metilben kifejezve)	Dimetoát (dimetoát és ometoát összesen, dimetoátban kifejezve)
c) Félcszerjén termő bogyósok (termesztett)			
Fekete szeder			
Hamvas szeder			
Kaliforniai málna			
Málna			
Egyéb			
d) Egyéb bogyós gyümölcsök (termesztett)			
Fekete áfonya			
Tőzegáfonya			
Ribizli (piros, fekete és fehér)			
Pöszméte			
Egyéb			
e) Vadon termő bogyósok és vadon termő gyümölcs			
vi. EGYÉB	0,02 (*)		
Avokádó			
Banán			
Datolya			
Füge			
Kivi			
Kamkvat			
Licsiszilva			
Mangó			
Olajbogyó			2
Golgotavirág			
Ananász			
Gránátalma			
Egyéb			0,02 (*)
2. Friss vagy nyers, fagyasztott vagy száraz zöldségek	0,02 (*)		
i. GYÖKÉR- ÉS GUMÓS ZÖLDSÉGEK		0,02 (*)	0,02 (*)
Cékla			
Répa			
Gumós zeller			
Torma			
Csicsóka			
Paszternák			
Petrezselyemgyökér			
Retek			
Salátabakszáll			
Édesburgonya			
Karórépa			
Tarlórépa			
Jamszgyökér			
Egyéb			

Az érintett növénycsoportok és növényi termékek, amelyekre az SZMÉ vonatkozik	Peszticid-szermaradványok és a szermaradványok maximális értéke (mg/kg)		
	Formotion	Oxidemeton-metil (oxidemeton-metil és demeton-S-metil-szulfon összesen, oxidemeton- metilben kifejezve)	Dimetoát (dimetoát és ometoát összesen, dimetoátban kifejezve)
ii. HAGYMAFÉLÉK		0,02 (*)	
Fokhagyma			
Hagyma			
Mogyoróhagyma			
Újhagyma			2
Egyéb			0,02 (*)
iii. TERMÉSÜKÉRT TERMESZTETT ZÖLDSÉGEK		0,02 (*)	0,02 (*)
a) Burgonyafélék			
Paradicsom			
Paprika			
Padlizsán			
Egyéb			
b) Kabakosok – ehető héjúak			
Uborka			
Apró uborka			
Cukkini			
Egyéb			
c) Kabakosok – nem ehető héjúak			
Sárgadinnye			
Tök			
Görögdinnye			
Egyéb			
d) Csemegekukorica			
iv. KÁPOSZTAFÉLÉK			
a) Virágujért termesztett káposztafélék		0,02 (*)	
Brokkoli			
Karfiol			0,2
Egyéb			0,02 (*)
b) Fejesedő káposztafélék			
Kelbimbó		0,05	0,3
Fejes káposzta		0,05	1
Egyéb		0,02 (*)	0,02 (*)
c) Leveles káposztafélék		0,02 (*)	0,02 (*)
Kínai kel			
Kelkáposzta			
Egyéb			
d) Karalábé		0,05	0,02 (*)
v. LEVELES ZÖLDSÉGEK ÉS FRISS FŰSZERNÖVÉNYEK			
a) Salátafélék		0,05	
Zsázsa			
Galambbegysaláta			
Fejes saláta			0,5
Endívia			
Egyéb			0,02 (*)

Az érintett növénycsoportok és növényi termékek, amelyekre az SZMÉ vonatkozik	Peszticid-szermaradványok és a szermaradványok maximális értéke (mg/kg)		
	Formotion	Oxidemeton-metil (oxidemeton-metil és demeton-S-metil-szulfon összesen, oxidemeton- metilben kifejezve)	Dimetoát (dimetoát és ometoát összesen, dimetoátban kifejezve)
b) Spenótfélék		0,02 (*)	0,02 (*)
Spenót			
Mangold			
Egyéb			
c) Vízitorma		0,02 (*)	0,02 (*)
d) Cikóriasaláta		0,02 (*)	0,02 (*)
e) Fűszernövények		0,02 (*)	0,02 (*)
Turbolya			
Metélőhagyma			
Petrezselyem			
Zellerlevél			
Egyéb			
vi. HÜVELYES ZÖLDSÉGEK (friss)		0,02 (*)	
Bab (hüvelyben)			
Bab (hüvely nélkül)			
Borsó (hüvelyben)			1
Borsó (hüvely nélkül)			
Egyéb			0,02 (*)
vii. SZÁRUKÉRT TERMESZTETT ZÖLDSÉGFÉLÉK (friss)		0,02 (*)	0,02 (*)
Spárga			
Kardonna			
Zeller			
Édeskömény			
Articsóka			
Póréhagyma			
Rebarbara			
Egyéb			
viii. GOMBA		0,02 (*)	0,02 (*)
Termesztett gombák			
Vadon termő gombák			
3. Hüvelyesek	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
Bab			
Lencse			
Borsó			
Egyéb			
4. Olajos magvak	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
Lenmag			
Amerikai mogyoró			
Mák			
Szezám			
Napraforgómag			
Repcemag			
Szójabab			
Mustármag			
Gyapottmag			
Egyéb			

Az érintett növénycsoportok és növényi termékek, amelyekre az SZMÉ vonatkozik	Peszticid-szermaradványok és a szermaradványok maximális értéke (mg/kg)		
	Formotion	Oxidemeton-metil (oxidemeton-metil és demeton-S-metil-szulfon összesen, oxidemeton- metilben kifejezve)	Dimetoát (dimetoát és ometoát összesen, dimetoátban kifejezve)
5. Burgonya Korai burgonya Áruburgonya	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
6. Tea (levelek és szárazak, fermentálva vagy máshogyan, a <i>Camellia sinensis</i> leveleiből)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
7. Komló (szárított), beleértve a granulált és a be nem sűrített port	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)

(*) Az analitikailag kimutatható legalacsonyabb érték.